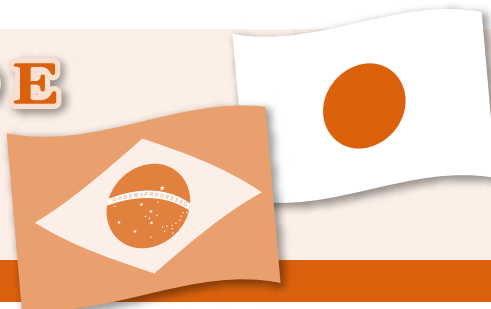


# PREFEITURA DE TAKAHAMA INFORMA

高浜市役所のお知らせ



## Inscrições abertas para o Conjunto Habitacional da Prefeitura 市営住宅入居者募集

Estão abertas as inscrições para 1 unidade habitacional da Prefeitura. ( Por sorteio )

DADOS DA UNIDADE ( Para famílias em geral ):

- ・ Conjunto habitacional Yuyama, Bloco 3 - Apto. N° 204 (2° andar) (Yuyama-cho 8-12-1).
- ・ Construção de porte médio em material resistente ao fogo, com 4 andares. 3DK(6,6,6DK)

REQUISITOS PARA INSCRIÇÃO ( Requisitos Básicos ):

- \* Atualmente, ter familiares que moram ou que tenham a pretensão de morar juntos (incluindo aqueles com o qual já vive conjugalmente ("Naien Kankei"), ou esteja planejando se casar ("Konyaku Chû"). Como segue abaixo).
- \* Critério de Renda: Para as famílias em geral, a renda permitida é de até 158.000 ienes, podendo em alguns casos específicos, atingir o máximo de 214.000 ienes.
- \* Comprovar que atualmente se encontra com dificuldades em relação à moradia.
- \* Não estar com os impostos municipal e da província, atrasados (inclusive Kokumin Hoken).

PERÍODO DE DISTRIBUIÇÃO DOS FORMULÁRIOS DE INSCRIÇÃO:

De 15/08/2014 ( Sexta-feira ) a 1/09/2014 ( Segunda-feira )

Horário: das 8h30min. às 17h15min.

(Inclusive Sábados e Domingos na parte da manhã)

PERÍODO PARA ENTREGA DAS INSCRIÇÕES:

De 21/08/2014 (Quinta-feira) a 1/09/2014 (Segunda-feira)

Horário: das 8h30min. às 17h15min.

(Inclusive Sábados e Domingos na parte da manhã)

LOCAL DE DISTRIBUIÇÃO DOS FORMULÁRIOS DE INSCRIÇÃO:

Prefeitura de Takahama Shimin Seikatsu Group ( 1° andar )

SORTEIO, EXPLICAÇÕES PARA A ENTRADA NO APARTAMENTO:

Local: Prefeitura de Takahama 4° andar sala n° 1

Data: 1/10/2014 ( Quarta-feira ) às 10h00.

※A presença é obrigatória, sendo permitido nomear um representante.

PREVISÃO DE ENTRADA NO APARTAMENTO:

Data: 15/10/2014 (Quarta-feira)

PARA MAIORES INFORMAÇÕES: Shimin Seikatsu Group ☎ 52-1111 ( Ramal 265 )

## CLÍNICAS DE PLANTÃO NO MÊS DE SETEMBRO

### 9月の休日等在宅当番医

☆ Associação Médica de Takahama < Consultas > Domingos e feriados < Horário de atendimento > 9:00 ~ 12:00h, 13:30 ~ 17:00h

|        |   |                 |                 |
|--------|---|-----------------|-----------------|
| Dia 7  | Clínica Tanemura(Otorrinolaringologia)            | (Shinmei-cho)   | ☎ 5 4 - 3 4 3 4 |
| Dia 14 | Clínica Okabe(Odontologia e Oftalmologia)(Médica) | (Mukaiyama-cho) | ☎ 5 2 - 7 7 7 5 |
| Dia 15 | Clínica Kamiya(Ortopedia)                         | (Sawatari-cho)  | ☎ 5 2 - 5 2 2 1 |
| Dia 21 | Clínica Kondo                                     | (Yashiki-cho)   | ☎ 5 3 - 0 0 2 9 |
| Dia 23 | Clínica Taisei                                    | (Aoki-cho)      | ☎ 5 2 - 1 0 0 1 |
| Dia 28 | Clínica Terao(Clínica Geral e Pediatria)          | (Koike-cho)     | ☎ 5 3 - 0 0 7 3 |

☆ Associação Odontológica de Takahama < Consultas > Domingo < Horário > 9:00 ~ 12:00h

|        |  |                 |                 |
|--------|--|-----------------|-----------------|
| Dia 7  | Clínica Odontológica Kirara                          | (Shinmei-cho)   | ☎ 5 4 - 5 4 5 4 |
| Dia 14 | Clínica Odontológica Kato                            | (Yahiki-cho)    | ☎ 5 4 - 4 4 8 8 |
| Dia 21 | Clínica Okabe (Odontologia e Oftalmologia)(Dentária) | (Mukaiyama-cho) | ☎ 5 2 - 7 7 7 5 |
| Dia 28 | Clínica Odontológica Suzuki                          | (Aoki-cho)      | ☎ 5 3 - 0 7 6 1 |

Confirme o plantão antes da consulta planejada, pois poderá haver alterações.

Em caso de emergência fora do horário de atendimento, consulte o Centro de Informações de Emergência Médica (☎ 36-1133 - <http://www.qq.pref.aichi.jp/>)